

УОТ 930**УОТ 398; 801.8****ЭПОСЫ ТЮРКСКИХ НАРОДОВ
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ В РАННЕМ СРЕДНЕВЕКОВЬЕ****А.И.МУХТАРОВА, С.А.ИСМАЙЛОВА**
Бакинский Государственный Университет
sanubar.is@gmail.com

Одной из актуальных проблем, которая занимает важное место в истории тюркских народов является их культура.

В статье предоставляются устная народная литература, в особенности роль эпосов в истории культуры тюркских народов на основе произведений исследователей. В то же время освещены история создания этих эпосов, влияние их на устное творчество древних тюркских народов и на конкретные национальные качества.

Ключевые слова: культура, эпос, тюркские народы, история, древний период.

Из истории известно, что тюркский мир объединяет десятки народов. Велик и необычаен тюркский мир. Известный своим народом, старинными обычаями, высокой и неповторимой культурой. Их объединяет тюркский мир, народов родственных и все же особенных - их речь неповторима, она с особым оттенком звуков и смыслов, одно и то же слово у разных народов имеет совершенно разный смысл. И в этом безграничность тюркского языка, его удивляющая простота и древность. Исторические памятники свидетельствуют, что в древние времена тюрки говорили на одном языке, понятном всем. Этот общий язык дал начало литературному языку. Поэты, сказатели в своих произведениях оттачивали каждое слово, чтобы потом усложнять весь тюркский мир. Создавалась своя, очень уникальная, тюркская культура (1, 45).

Современный этап развития общества свидетельствует о том, что проблема тюркского мира, культура тюркского народа, своеобразна и неповторима, что достижения культуры не могут быть измерены, взвешены или сравнены, чтобы выяснить, чья культура выше. Именно из этого мы исходим при изложении этой проблемы, ибо в этом видим актуальность.

Фольклорное наследие тюркской литературы представлено легендами, сказками, пословицами, поговорками, героическими и мироэпичес-

кими поэмами. Особенно это касается устных памятников древнетюркских народов, в частности, эпоса-фокусирующий в себе народное мнение об исторических событиях. Поэтому с точки зрения происходящих преобразований, нацеленных на духовное возрождение государства, изучение эпосов тюркских народов представляет актуальность. С этой целью необходимо раскрыть значимость эпоса тюркских народов, восполняя тем самым процесс формирования собственно национальных культур.

При изучении фольклорных и литературных образцов каждого народа, истории его культурного развития важное значение приобретает созданный данным народом и отшлифованный веками эпос, занимающий особое место в национальном духовном наследии. Одним из ценнейших находок тюркских народов является памятник - эпос, хранящий в памяти исторические события. Среди эпических жанров фольклора эпос имеет особое значение с точки зрения изучения наших корней, традиций и быта, исследования нашей героической истории. Несмотря на то, что тюркский эпос, будучи разделенный на доисламский и постисламский этапы, был привлечен к исследованию и объективно оценен выдающимися тюркологами, фольклористами различной национальности, в этом направлении еще многое предстоит сделать. В исследовании эпоса "Манас" большой вклад внесли В.Радлов, В.Жирмунский, А.Инан, С.Мусаев. Эпос "Манас" и другие тюркские эпосы выступают главным образом исследования в монографии, где вносится определенная ясность в систему эпических традиций, даются научные суждения об общей культуре тюркских народов (2, 19). Одним из величественных памятников, отличающихся в истории тюркских народов своей емкостью и содержательностью, является трилогия "Манас". Узбекский народный эпос авторы рассматривают с позиций буржуазного космополитизма. Развитие узбекского эпоса, теснейшим образом связана с историей узбекского народа. Эпос – богатейший источник для изучения истории культуры, быта, мировоззрения создавшего его народы. В.М.Жирмунский стал изучать тюркские языки и одновременно приступил к систематическому изучению эпосов народов Средней Азии и других тюркоязычных народов. Основными вехами исследования В.М.Жирмунским тюркоязычных эпосов является: совместно с Х.Т.Зарифовым книга "Узбекский народный героический эпос". Начало изучению эпоса тюркоязычных народов было положено В.В.Родловым (1837-1918) (3, 8). Начало XX века явилась началом новой эпохи в изучении национального фольклора, в частности, творчество народов Средней Азии. Благодаря трудам Велиханова, Родлова, Диваева и других, казахский эпос был уже известен в двух основных формах героической поэмы (так называемой "исыр") с исторической основой, обычно относящийся к ногайскому циклу ("Эр-Саин), "Эр-Жаргын" и "Кыз-Жибек" и др.). Читатели познакомились с классическим казахским эпосом благодаря труду акад. А.С.Орлова "Казахский героический эпос". Эта книга дает обзор ря-

да эпических поэм и сравнивает казахского Героического эпоса с древнерусскими былинами. Академик Мухтар Ауэзов (1897-1961), исследователь фольклора и истории казахской литературы. Ауэзов опубликовал в 1935 году специальную работу о киргизской эпопее "Манас".

О древнетюркских литературных памятниках начали говорить лишь в 60-е годы XX века. Надо отметить, что истоки проявления этого жанра связаны с первыми исследованиями с Алтайским краем, которые имеют генетическую связь с эпосом древних тюрков Алтая, о чем свидетельствует сохранение до наших дней того же эпического стиля. Они написаны в виде обращений - проповедей к народу с целью возвышения власти каганов и привлечения народных масс на свою сторону и они отражают собственно народное мнение об исторических событиях (4, 35). Героические сказания "Сай-Салонг" и "Алп-Манаш" или "Алпамыш" представляют большой интерес. Так, тюрк, загнанный в горы, а в алтайском эпосе - это богатырь Сай-Салонг, спасает Ирбис-буркан. Само имя Ирбис, т. е. Барс встречается в "орхонских надписях", возможно и слово "буркан" образовано от словосочетания "бөрү-канны", что в переводе означает "волчий канн", а волками назывались тюркюты (5, 330). Другими словами, в алтайском эпосе историк находит орхонические мотивы, сюжеты, восходящие к эпохе тюркского каганата.

Эпос "Алпамыш", который создали сказатели узбекского племени конграт, известный всем тюркским народам от Волги до Байкала.

Эпос состоит из пролога и двух частей. В основе эпического сказания об Алпамыше лежит древняя богатырская сказка, отдельные элементы которой имеют широкое распространение в сказочном эпосе тюркских и монгольских народов южной Сибири и Центральной Азии. "Алпамыш" - яркий образец героического эпоса. Правда в нем содержится ряд романтических мотивов. Дастан получил широкое распространение среди народов тюркской семьи, а также территориально близких им, хотя и неродственных. Известны узбекские, каракалпакские и казахские версии эпоса в форме дастана. Собрание и издание эпоса начались в конце прошлого - начале текущего столетия (3, 8).

Впервые упоминание о бытовании "Алпамыша" среди казахов принадлежит известному ташкентскому этнографу А.А. Диваеву.

Для определения времени и создания мест эпоса, важное значение имеет Х.Т.Зарифова. Он отмечает, что употребляемое в эпосе название племени "конгырат" первоначально не имело отношения к монгольскому "кунхурат" (6, 5).

Классический вариант узбекского "Алпамыша" записан от Фазиля Юлдашева (1873-1953 гг.), современного узбекского сказателя. Записанная от автора в 1928г. редакция "Алпамыша" насчитывает около 14000 стихов, в форме краткого прозаического рассказа. Рукопись храниться в фольклорном архиве Узбекской Академии Наук. (N 18) (3, 119-120).

Этот эпос был создан в высокогорной местности Байсун в Сурхандарьинской области. Байсун в эпосе - это вообще не название местности, а нарицательное имя народа "байсин", т. е. «прямодушных людей». Поэма рассказывает о подвигах богатыря Алпамыша, победившего на состязании борцов, чтобы освободить свою нареченную невесту Барчин от домогательств женихов на чужбине. Затем герой вновь покидает родину и попадает в плен. Вернувшись спустя семь лет заточения, он застаёт страну под гнетом самозванца узурпатора. Его верную жену, объявленную вдовой, силой принуждает вступить в новый брак. Поменявшись одеждой с простым пастухом, Алпамыш проникает на свадебный пир, убивает насильника и становится царем, под властью которого объединяются все конграты. Что примечательно, эпизоды поэмы напоминают "Одиссею" Гомера, а имя героя созвучно имени богатыря Манаса (7, 331).

Моральное состояние тюркского населения вставшего "на путь истины", оставило наглядный след в дастанах эпоса "Книга Деде Коркуда". Эта книга является великим эпическим памятником огузских тюрков. Впервые рукопись эпоса, состоявшего из 12 глав (304 стр.), обнаружил Якоб Рейске (в XVIII в.) в королевской библиотеке Дрездена.

В 1950 г. итальянский ориенталист Этторе Росси обнаружил в библиотеке Ватикана вторую рукопись - из 6 глав (98 стр.). Каждый из разделов называется Огузнаме. "Книга Деде Коркуда" источник, имеющий тысячелетнюю письменную традицию, тогда как другие эпосы были записаны лишь в XIX или в XX вв. (8, 233).

В.В.Бартольд больше других сделал для изучения огузского эпоса, известного кратко под именем "Китаб-и Коркуд". Он перевёл все 12 песен на русский язык. Когда В. В. Бартольд работал над огузским эпосом, в науке еще не было известно о существовании прекрасного узбекского эпоса. Благодаря профессору В.М.Жирмунскому мы можем сравнить оба эпоса - огузский и узбекский. Разница между ними только в том, что вместо состязания женихов "Бамси - Бейрек" содержит еще более архаический мотив (9, 121).

В эпосе "Книга Деде Коркуда" - Коркуд мудрый правитель, обладающий пророческим даром, певец-сказатель. Эта книга связана с национальным укладом жизни. В бытовании среди азербайджанцев, башкир, казаков, киргизов (у огузов, кыпчагов) есть очень достойные легенды об этом герое. Казахский автор XX века Чокан Велиханов рассказывает об этом герое у казахов под именем "Хоркут". Азербайджанские исследователи "Книги Деде Коркуда" Шамиль Джамшидов, Сулейман Алияров, Самет Ализаде и др. пишут, что эпос является всеобщим трудом тюркоязычных народов. Еще в XVII веке тюркменский историк Абдульгази хан Хивали дал сведения об этих эпосах (10, 416).

Известный Коркутовед М.Эргин утверждает, что Рашидаддин, Осман Байбурду, Али Язычыюглу, Абульгази Хивали и др. известные исто-

рики - огузоведы считали "Китаби -Деде-Коркуда" как источником. С этой целью, так как все события "Деде Коркуда" дошли до нас в письменном виде как огузнаме, я представил этот эпос как письменный учебник истории огузов (11, 6).

Впервые этот эпос в Турции был издан в 1916 году Килисли Рифатом, позже в 1938 году со стороны Орхан Шаик Гекяем. Но, надо отметить, что в обоих изданиях была напечатана неоригинальная копия, а копии с ошибками (7, 64).

События происходят на Сырдарье, в Средней Азии, на Кавказе и степях Сарыарки. В эпосе упоминаются племена усуней и канглы, говорится о разделении огузов на внутренних и внешних. Сам Коркут, от имени которого ведется повествование, был реальной личностью, бекам огузо-кыпчакского племени кият. Казахи, считают его основоположником музыкальных произведений для кобыза, эпического жанра и искусства врачевания (13, 289).

"Песня об удалом Домруле" - гимны торжествующей любви, побеждающей смерть.

Плач Бурлы - хатун по сыну - один из эмоциональных текстов в мировой литературе. Эпизод пленения жены Газана рослой Бурлы-хатун и их сына Уруза по накалу ситуации, как считает писатель Анар, стоит вровень с античными трагедиями. Эта книга связана с национальным укладом жизни, с формами национального бытия и азербайджанского народа.

Или другая глава, раненый Басат лежит где-то в поле, за горами. Обезумевшая от горя мать ищет его в степи и вдруг замечает: там, за горой, в ущелье садятся, а затем влетают вороны и коршуны. И мать догадывается: там за горой лежит ее раненый сын. Это к нему, чувствуя добычу, слетаются коршуны и вороны.

Главы о Бамсы Бейреке и Бану Чичек - можно приравнять к современному психологическому роману XX в. (14, 26).

В "Книге Деде Коркуда" также неоднократно упоминается образ волка, с которым связаны этноисторические корни народа. Верование в происхождение от Волка (легенда о волчице). В этой книге сохранило образы древней матери - волчицы и древнего отца - волка.

Наряду с "Книгой Деде Коркуда" прослеживаются следы мифа о матери - волчице и в другом азербайджанском дастане "Кероглу". Сын Кероглу, также как и Газан хан гордится тем, что он происходит от Волка (8, 234).

Фольклор тюркских народов в средние века очень богат героическими эпосами. Несмотря на то, что все эти эпосы освещались в письменной форме в XVIII-XIX вв., но их сюжеты отражают события раннего средневековья. Например, разные жанры фольклора древних тюрков нашли свои отражения в каменных изваяниях в честь Кюль-Тегина и Бильге каганов. По мнению Л.Н.Гумилева, некоторые жанры эпосов тюркских

народов Центральной Азии "Алпамыш" и "Алп-Манаш" Алтая охватывают периода Великого Тюркского каганата (10, 414).

Что касается эпоса "Огуз-наме", то это эпическое произведение о происхождении тюркских народов кыпчак, канглы, карлук и др. Основное действующее лицо эпоса Огуз-каган, которому приписываются сверхъестественные силы. Поэма посвящена детству Огуз-кагана, его подвигам, победа над одноглазым великаном Киятом, его женитьбе и рождению сыновей. Сыновья Огуза: Кун (Солнце), Ай(Луна), Жулдуз (Звезда), Кон (Небо), Тау (Гора), Тениз (Море). Став правителем народа уйгур, Огуз каган ведет войны с соседями, правителями Алтыном и Урумом (15, 190).

Некоторые исследователи пришли к единому мнению, что герой эпоса Огуз-каган и есть известный великий каган гуннов Азии - Мэтэ (Мотун) каган.

Тюрки до исламизации, и после считали Огуз-кагана своим Отцом.

Единственный письменный вариант, в настоящее время находится под номером "1001" в отделе "Тюркские сочинения" в "Национальной библиотеке" Парижа. Этот письменный вариант был переведен на современный тюркский язык Рашидом Рахмати Арат и был издан в 1936 году, далее на уйгурском в 1970 г. (16, 60).

К числу эпоса тюркских народов относят и древнейший памятник башкирской эпической поэзии "Урал-Батыр". В этом эпосе присутствуют элементы зороастризма. Наряду с этим эпос исповедует морально-нравственные проблемы, раскрывает сущность философских проблем, в частности взаимоотношения человека и природы. Эпос повествует о борьбе за свободу и социальное равенство, вечную жизнь. Особый приоритет отдается теме жизни и смерти (17, 120).

Большое место в устном творчестве киргизов занимает эпический жанр. Эпос у киргизов в известной степени подчиняя себе все остальные жанры фольклора, вобрав в себя в той или иной мере все его богатство: и предания, и сказки, и песни, и поговорки. Сказатели в своем большинстве были не только исполнителями эпоса, но и поэтами-импровизаторами, создателями его новых вариантов.

Необходимо прежде всего остановится на эпических произведениях малой формы. Насчитывая более десятка эпических поэм, являющихся, по-видимому, в значительной части остатками эпических сказаний тех племен, которые вошли в состав киргизской народности. Некоторые из них, несомненно, древнего происхождения. Такова сказочная поэма "Эр-Тёштюк", герой которой действует в подземном мире. Сюжет и образы этой поэмы перекликаются с эпосом народов Алтая. Сказочные мотивы отражены и в поэме "Коджджаш", которая повествует об охотнике, ведущим длительную борьбу с диким животным, обладающим сверхъестественной силой. Эту борьбу после гибели Коджджаша завершает его сын Мал-доджаш. Поэма возникла, по-видимому, в обществе находив-

шемся на низком уровне развития производительных сил (9, 13).

И так, рассказать об эпосах тюркских народов в этой маленькой статье, естественно, не возможно, но продолжение следует.

Изучение культуры IV-VIII вв. - это еще один шаг к исследованию принципов генетических и контактных связей народов тюркского мира.

Устное поэтическое творчество, которое занимало особое место в культуре тюркоязычных народов донесло до наших дней высокую поэзию и мудрость этих героических народов. Надо отметить, что культура народов, населявших Центральную Азию в раннее средневековье, послужила фундаментом для культуры тюркоязычных народов, развиваясь в контексте общемировой цивилизации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лайпанов К.Т., Мизиев И.М. "О происхождении тюркских народов". Черкесск: ПУП, 1993, с. 97
2. Адиль Джамиль "Эпос Манас и традиции тюркских сказаний". Бишкек: Бийиктик, 2011, с. 184
3. Жирмунский В.М. Сказание об Алпамыше, М.: АН УзССР, 1960, с. 333
4. Суразаков С. Алтайская литература. Горно-Алтайск, 1965, с. 347
5. Гумилев Л.Н. Древние тюрки. М.: Наука, 1967, с. 504
6. "Алпамыш"- узбекский народный эпос. Ташкент, 1982, с. 382
7. Гумилев Л.Н. Тысячелетия вокруг Каспия. М.: Алгоритм, 1990, с. 1600
8. Сулейманова С. Ю. "История тюркских народов". Баку: АГУ, 2009, с. 323
9. Бартольд В. В. "Киргизы". Исторический очерк. Соч., т. 2, ч. 2. М.: Огни Петроград, 1963, с. 474
10. Мухтарова А. И. "Истрия тюркских народов". Баку: Adiloğlu, 2013, с. 446
11. "Kitabi Dədə Qorqud", Bakı: Öndər, 2004, s.376
12. Muharrem Ergin "Dede Korkut kitabı". Istanbul: Boğazici yayıları, 2000, s. 212.
13. Толстов С.П. "Народы Средней Азии и Казахстана". М.: АН ССР, 1963, с.797
14. Анар "Начало всех начал" в книге "Чуть ближе к звездам". Баку: Yazıcı, 1986, с. 487
15. Истоия Республики Казахстан. Астана: FOLIANT, 1999, с. 422
16. Rəfiq Özdək "Türkün qızıl kitabı", Bakı: Yazıcı, 1992, s. 179
17. Стеблева И.В. Эпосы древнетюркской литературы. М.: Наука, 1993, с.183

ERKƏN ORTA ƏSRLƏRDƏ MƏRKƏZİ ASIYA TÜRK XALQLARININ EPOSLARI

Ə.İ.MUXTAROVA, S.A.İSMAYILOVA

XÜLASƏ

Türk xalqları tarixində mühüm yer tutan türk xalqlarının mədəniyyəti aktual problemlərdən biridir. Məqalədə türk xalqları mədəniyyəti tarixində şifahi xalq ədəbiyyatı, xüsusilə eposların rolu tədqiqatçıların əsərləri əsasında şərh edilmişdir.

Eyni zamanda bu eposların yaranma tarixi, onların qədim türk xalqlarının şifahi yaradıcılığına təsiri və konkret milli xüsusiyyət daşımaları işıqlandırılmışdır.

Açar sözlər: mədəniyyət, epos, türk xalqları, tarix, ən qədim dövr

THE EPIC OF TURKISH PEOPLES OF CENTRAL ASIA IN THE MIDDLE AGES

A.I.MUKHTAROVA, S.A.ISMAYILOVA

SUMMARY

The culture of Turkish peoples that occupies an important place in the history of the Turkish peoples is a topical problem. The article studies the folklore history of Turkish peoples, in particular, the role of epic based on the works of researchers.

Key words: culture, epos, Turkish peoples, history, ancient times